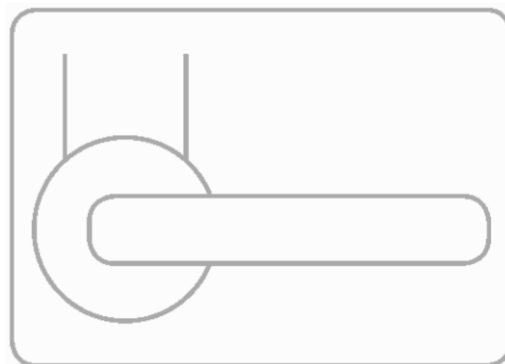


SAFE-O-TRONIC[®] *access*
Electronic Identification and Locking System



Notice de montage
SAFE-O-TRONIC[®] *access DS*
Français

SAFE-O-TRONIC[®] *access* Système de fermeture de

Remarque concernant cette notice de montage

© Copyright 2012 Schulte-Schlagbaum AG
Nevigeser Straße 100-110
D-42553 Velbert
Téléphone : +49 2051 2086-0
<http://www.sag-schlagbaum.com>



Édition : 20120924
Version : 1.1
Numéro de document : **Montage_5-713-1 48S1.1.docx**

Cette édition annule et remplace toutes les précédentes.
Le contenu de ce document est soumis à modification sans préavis.

Sauf autre mention expresse, la transmission et la duplication de ce document, ainsi que l'exploitation et la communication de son contenu, sont interdites. Les contrevenants s'exposent à des poursuites en dommages-intérêts. Sous réserve des droits de brevet ou de modèle déposé.

Les informations de ce document sont présentées en toute bonne foi et au mieux de nos connaissances. Schulte-Schlagbaum AG n'en garantit pas l'exactitude ni le caractère exhaustif. En particulier, la responsabilité de Schulte-Schlagbaum AG ne saurait être engagée en cas d'informations inexactes ou incomplètes. La présence d'erreurs ne pouvant jamais être totalement exclue malgré nos efforts, nous remercions par avance le lecteur de ses commentaires.

SAFE-O-TRONIC® est une marque déposée de Schulte-Schlagbaum AG.

Consignes de sécurité et mises en garde

- Cette notice de montage concerne le système de fermeture de porte **SAFE-O-TRONIC® access DS**.
- Le système de fermeture de porte ne doit être utilisé que pour le but prévu par son fabricant.
- Cette notice de montage est à ranger dans un endroit facile d'accès et à lire avant de procéder au montage.
- Toute modification et utilisation de pièces de rechange ou de dispositifs additionnels qui n'auraient pas été préconisés ou vendus par le fabricant de l'appareil sont susceptibles de provoquer des incendies, des chocs électriques et des dommages corporels. De telles mesures entraînent l'exclusion de la responsabilité du fabricant et la nullité de toutes ses garanties.
- Seul le fabricant est habilité à procéder à des réparations.
- L'appareil est couvert par les clauses de garantie du fabricant dans leur version en vigueur à la date de l'achat. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'erreur de paramétrage manuel ou automatique d'un appareil ou en cas d'utilisation non conforme d'un appareil.
- L'exploitant est responsable de la conformité de l'installation de l'appareil avec les règles techniques reconnues dans le pays d'installation, ainsi qu'avec les autres prescriptions en vigueur.

Sous réserve de modifications techniques.

Table des matières

Remarques concernant le montage en cas de porte coupe-feu.....	4
Matériel.....	5
SAFE-O-TRONIC® access DS n°50201.....	7
Sens d'ouverture droite/gauche n°50201	7
Étendue de la fourniture n°50201	9
Montage n°50201	10
Contrôle de fonctionnement n°50201.....	11
Cotes n°50201.....	12
SAFE-O-TRONIC® access DS n°50201 avec fonction Do-not-disturb	13
Étendue de la fourniture n°50201 Do-not-disturb	13
(pour n°50101 Do-not-disturb)	14
N° 50201 Contrôle de fonction Do-not-disturb.....	15
N°50201 Cotes Do-not-disturb	16
SAFE-O-TRONIC® access DS-T n°50202	17
Étendue de la fourniture n°50202	17
Montage n°50202	18
Contrôle de fonctionnement n°50202.....	19
Cotes n°50202.....	20
Accessoires	21
Plaques décoratives et rosettes	21
Plaques décoratives et garnitures de béquille n°50202.....	22
Remarques de montage des accessoires	23
N°50202.D – Garniture de béquille	23
N°50202.W – Garniture alternative	24
Garniture de béquille à carré en deux parties	25
Plaque décorative (plaque Reno).....	26
Gabarit de perçage DS n° 50299100.....	27

Remarques concernant le montage en cas de porte coupe-feu

Remarques concernant le montage des systèmes de fermeture SAFE-O-TRONIC® access DS sur porte coupe-feu.

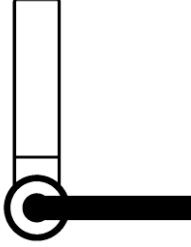
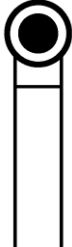
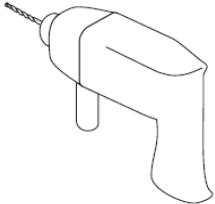
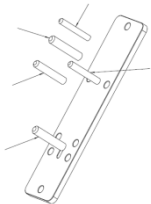
Il va de soi que le certificat d'épreuve général du bâtiment décerné tient compte des nécessités de montage, y compris les perçages à réaliser. Si un système de fermeture de porte SAFE-O-TRONIC® access DS doit être monté ultérieurement sur une porte disposant d'un certificat d'épreuve général du bâtiment et prévue pour le montage d'un autre système de fermeture, les points suivant sont à respecter :

Les perçages nécessaires pour le système de fermeture de porte SAFE-O-TRONIC® doivent être réalisés strictement comme indiqué dans la notice de montage. Avant le montage du système de fermeture de porte, les perçages superflus sont à obturer par un moyen approprié, par exemple une pâte ignifuge, un silicone ignifuge ou une cheville en bois dans le cas d'une porte en bois. En outre, les ferrures doivent recouvrir intégralement les perçages superflus.

Moyennant le respect de ces conditions, le montage d'un système de fermeture de porte SAFE-O-TRONIC® access DS ne représente qu'une différence insignifiante par rapport aux agréments généraux du bâtiment concernant les portes ; cette différence ne nécessite aucun agrément supplémentaire.

Matériel

Le matériel suivant est nécessaire pour le montage du système de fermeture de porte SAFE-O-TRONIC® access DS.

	Désignation		
	Tournevis cruciforme Ph2	X	X
	Perceuse	X	X
	Foret de 9 mm	X	X
	Foret de 12 mm (pour n°50101 Do-not-disturb)	X	
	Tournevis hexagonal (Torx) T10	X	
	Clé à tube six pans creux (Inbus) 3 mm	X	
	Gabarit de perçage n°50299100	X	X

Notes

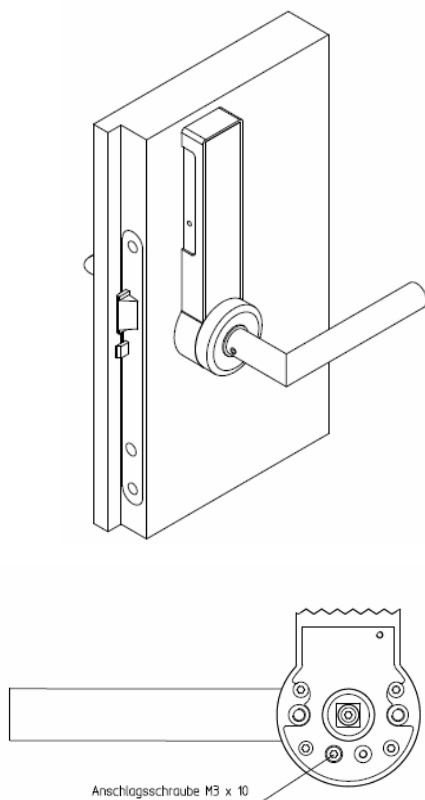
SAFE-O-TRONIC® access DS n°50201

Sens d'ouverture droite/gauche n°50201

Le système de fermeture de porte SAFE-O-TRONIC® access DS est utilisable quel que soit le sens d'ouverture de la porte.

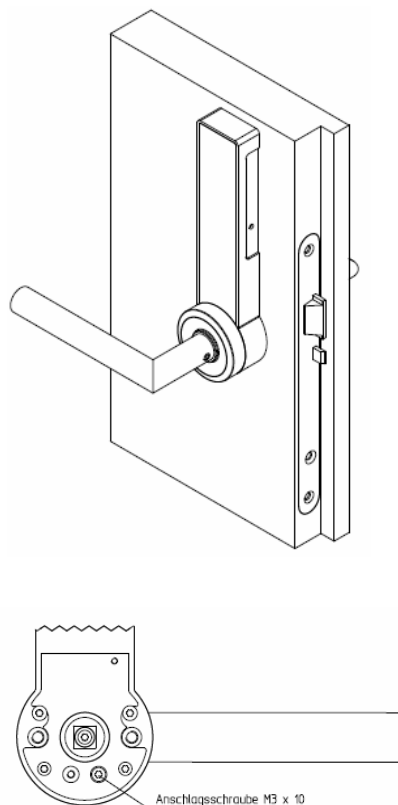
L'orientation de la béquille est déterminé par une vis de butée M3x10. À cet effet, la vis de butée est à visser en position droite ou en position gauche.

Droite



Vis de butée
pour béquille vers la droite

Gauche



Vis de butée
pour béquille vers la
gauche

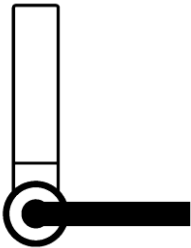
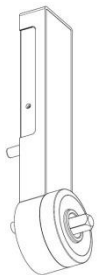
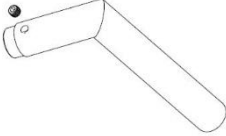
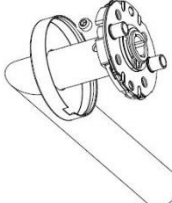
En l'absence de la vis de butée, la béquille n'est pas limitée vers le haut à partir de sa position neutre.



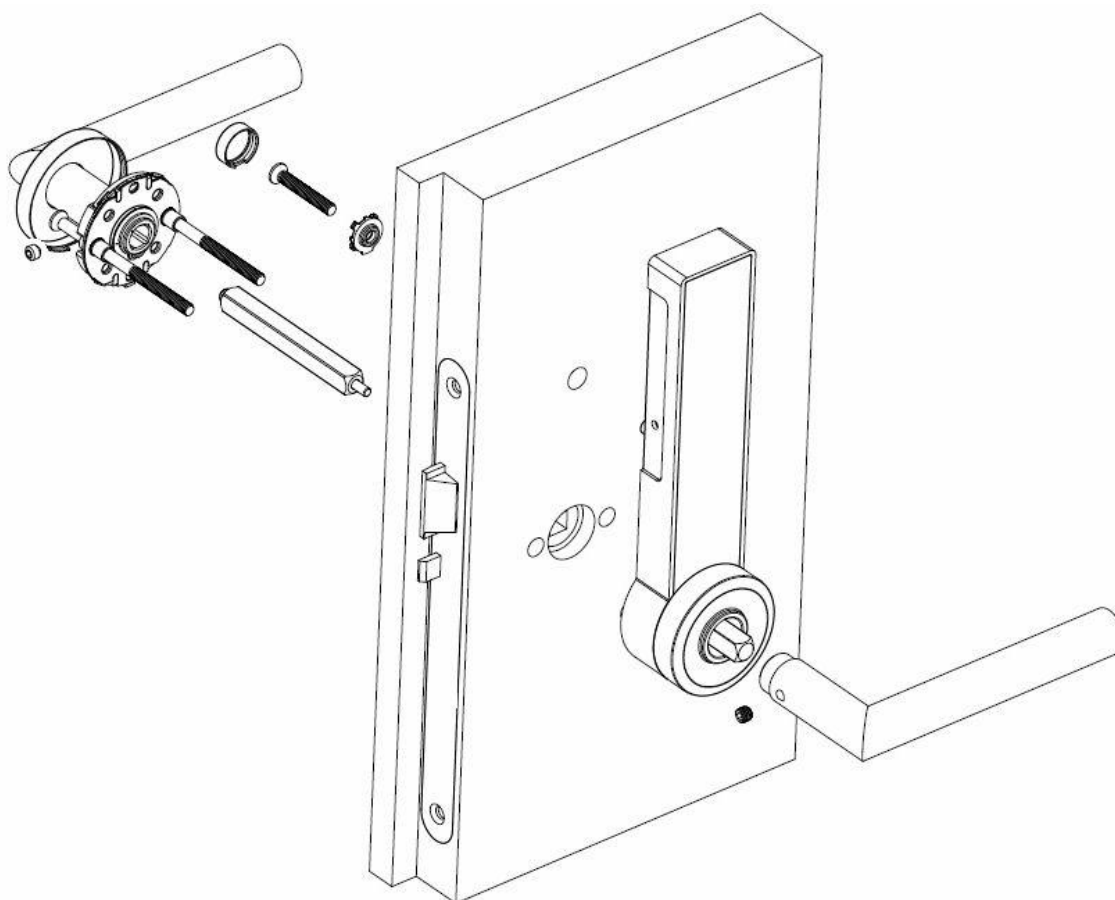
Remarque importante :

Avant de monter le système de fermeture de porte SAFE-O-TRONIC® access DS n°50201, l'orientation de la béquille doit être déterminée par la vis de butée. Une erreur d'orientation empêchera le système de fermeture de fonctionner.

Étendue de la fourniture n°50201

	Désignation	n°50201.xFE	n°50201.xDR	n°50201.xFS
	Unité de fermeture	X	X	FS
	Carré de 82, 99, 116 mm (longueur selon l'épaisseur de la porte)	7 mm, 8 mm, 9 mm	7 mm, 8 mm, 9 mm	9 mm
2x 	vis M5 (longueur selon l'épaisseur de la porte)	X	X	X
	vis M5 pour chapeau de vis (longueur selon l'épaisseur de la porte)	X	X	X
	Vis de butée M3x10	X	X	X
	Chapeau de vis avec support	X	X	X
	Partie percée de la béquille, externe		KL.3, KL.4 7 mm, 8 mm, 9 mm	KL.4 9 mm FS
	Garniture de béquille, interne		KL.3, KL.4 7 mm, 8 mm, 9 mm	KL.4 9 mm FS

Montage n°50201



Remarques de montage :

1. Le carré doit être vissé solidement dans le fouillot du mécanisme de fermeture.
2. Monter la partie percée de la béquille du côté adéquat et la fixer avec la vis sans tête.
3. Visser la vis de butée qui détermine l'orientation de la béquille (voir page 7).
4. Vérifier le fonctionnement de la béquille externe.
5. Visser le mécanisme de fermeture côté intérieur de la porte. Visser d'abord la vis de fixation du haut.
6. Monter la garniture de béquille du côté intérieur et serrer les deux vis de fixation de la rosette. Ce n'est qu'à ce stade que la vis sans tête peut être vissée dans la garniture de béquille.
7. La porte étant ouverte, vérifier le bon fonctionnement à l'aide d'une clé appropriée (voir page 10).

Remarque :

La vis sans tête (vis autotaraudeuse à cuvette selon DIN 916 hard) de la béquille doit être serrée à un couple de 5 Nm.

Contrôle de fonctionnement n°50201

Après montage, le bon fonctionnement du système de fermeture de porte doit être vérifié. Procéder comme indiqué ci-dessous :

1. La porte étant ouverte, actionner la béquille côté intérieur pour vérifier la souplesse de mouvement du loquet ou du pêne le cas échéant. Un montage sous trop fortes contraintes mécaniques peut provoquer des dysfonctionnement.
2. Côté extérieur, la fonction de fermeture est vérifiée à l'aide de la TestKey. À cet effet, tenir la TestKey devant la fenêtre de lecture RFID du mécanisme de fermeture. Si la TestKey est reconnue, les voyants verts clignotent alternativement et la béquille de porte est accouplée. Lors de la vérification, veiller à la souplesse de mouvement du loquet de la serrure à encastrer.
3. Côté intérieur, la fonction de fermeture est vérifiée en actionnant la béquille de la porte.
4. Répéter cette opération pour le côté intérieur et le côté extérieur, avec la porte fermée.

En cas de difficultés avec la fonction de fermeture, vérifier l'assise des rosettes, de la serrure à encastrer et du cylindre, et corriger si besoin est.

Remarque :

- Le bon fonctionnement du système de fermeture de porte SAFE-O-TRONIC® access DS n'est garanti que si les mouvements de la fonction de fermeture s'effectuent en souplesse.
- Pour les systèmes SAFE-O-TRONIC® access DS200 et DS400, le bon fonctionnement peut aussi être vérifié à l'aide du TestCode.

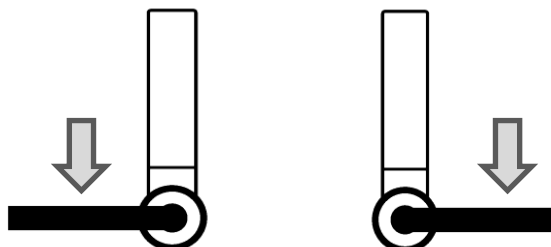
► Appuyer sur la touche 0



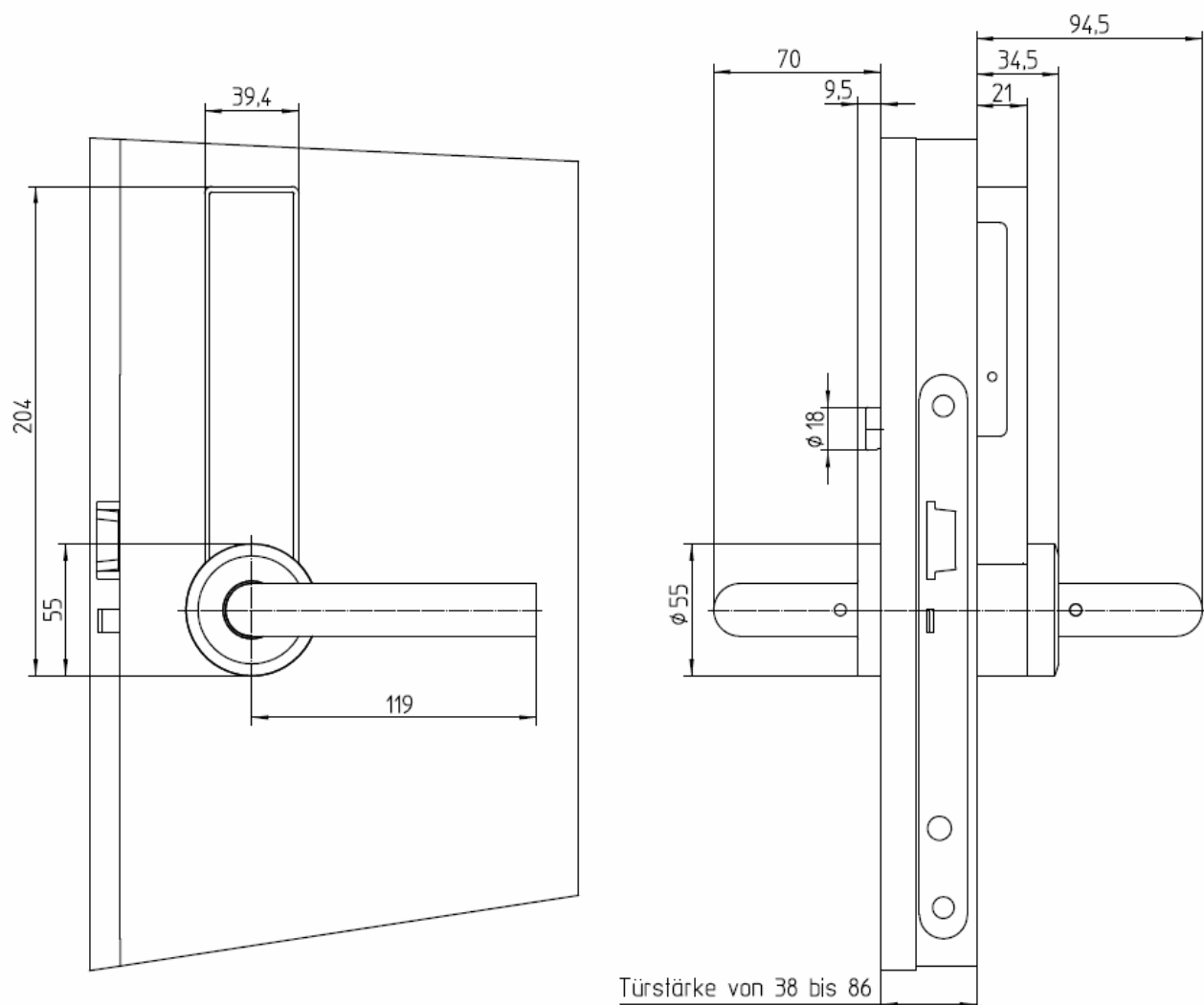
► Appuyer sur la touche OK



► N° 50201 : actionner la béquille de porte.



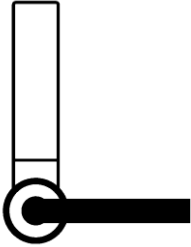
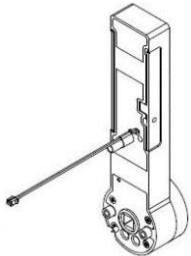
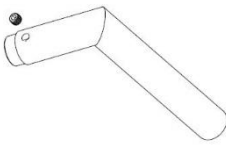
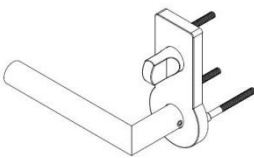
Cotes n°50201



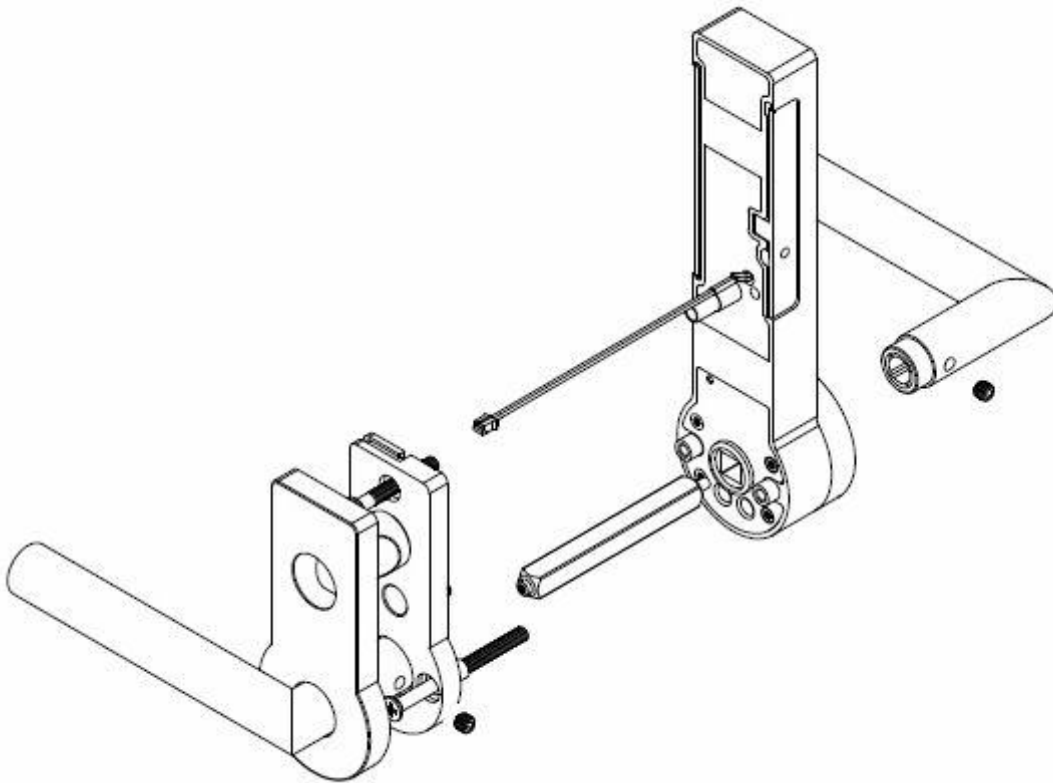
Remarque :

- Les indications relatives à la béquille se rapportent à une béquille de porte en L, type 203.
- Épaisseurs de porte < 38 mm et > 86 mm sur demande.

SAFE-O-TRONIC® access DS n°50201 avec fonction Do-not-disturb**Étendue de la fourniture n°50201 Do-not-disturb**

	Désignation	N°50201.3FE	N°50201.3DR	N°50201.3FS
	Unité de fermeture avec fonction Do-not-disturb	X	X	FS
	Carré (longueur selon l'épaisseur de la porte)	7 mm, 8 mm, 9 mm	7 mm, 8 mm, 9 mm	9 mm
2x 	vis M5 (longueur selon l'épaisseur de la porte)	X	X	X
	vis M5 (longueur selon l'épaisseur de la porte)	X	X	X
	Vis de butée M3x10	X	X	X
	Partie percée de la béquille, externe		Kl.4 7 mm, 8 mm, 9 mm	Kl.4 9 mm FS
	Do-not-disturb Innenschild		Kl.4 7 mm, 8 mm, 9 mm	Kl.4 9 mm FS

(pour n°50101 Do-not-disturb)



Remarques de montage :

1. Le carré doit être vissé solidement dans le fouillot du mécanisme de fermeture.
2. Monter la partie percée de la béquille du côté adéquat et la fixer avec la vis sans tête.
3. Visser la vis de butée qui détermine l'orientation de la béquille (voir page 7).
4. Vérifier le fonctionnement de la béquille externe.
5. Visser l'unité de fermeture et la garniture de la béquille avec la plaque interne Do-not-disturb du côté intérieur de la porte. Visser d'abord la vis de fixation du haut.
6. En cas de montage de la garniture de la béquille avec la plaque interne Do-not-disturb, les deux vis de fixation doivent être placées en premier. Ce n'est qu'à ce stade que la vis sans tête peut être vissée dans la garniture de béquille.
7. La porte étant ouverte, vérifier le bon fonctionnement à l'aide d'une clé appropriée (voir page 14).

Remarque :

La vis sans tête (vis autotaraudeuse à cuvette selon DIN 916 hard) de la béquille doit être serrée à un couple de 5 Nm.

N° 50201 Contrôle de fonction Do-not-disturb

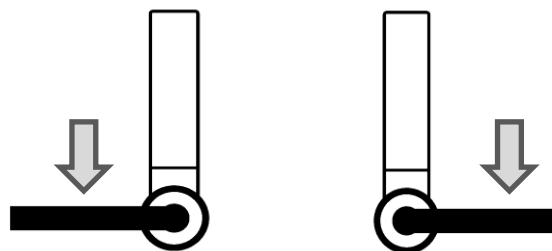
Après montage, le bon fonctionnement du système de fermeture de porte doit être vérifié. Procéder comme indiqué ci-dessous :

1. Si la porte est ouverte, vérifier la souplesse de mouvement du pêne en appuyant sur le bouton de la porte sur le côté intérieur. Un montage sous trop fortes contraintes mécaniques peut provoquer des dysfonctionnement.
2. Côté extérieur, la fonction de fermeture est vérifiée à l'aide de la TestKey. À cet effet, tenir la TestKey devant la fenêtre de lecture RFID. Si la TestKey est reconnue, les deux voyants verts clignotent alternativement et la béquille de porte peut être actionnée. Là encore, vérifier la souplesse des mouvements du pêne de la serrure à encastrer.
3. Côté intérieur, la fonction de fermeture est vérifiée en actionnant la béquille de la porte.
4. Répéter cette opération pour le côté intérieur et le côté extérieur, avec la porte fermée.

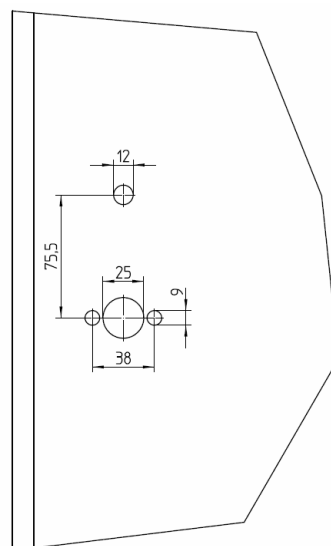
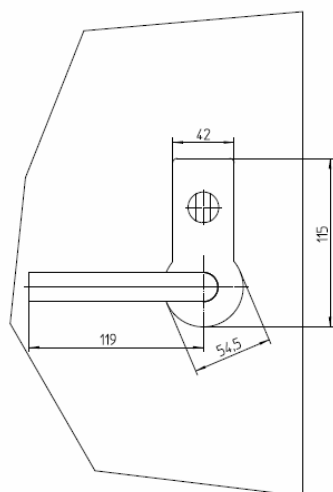
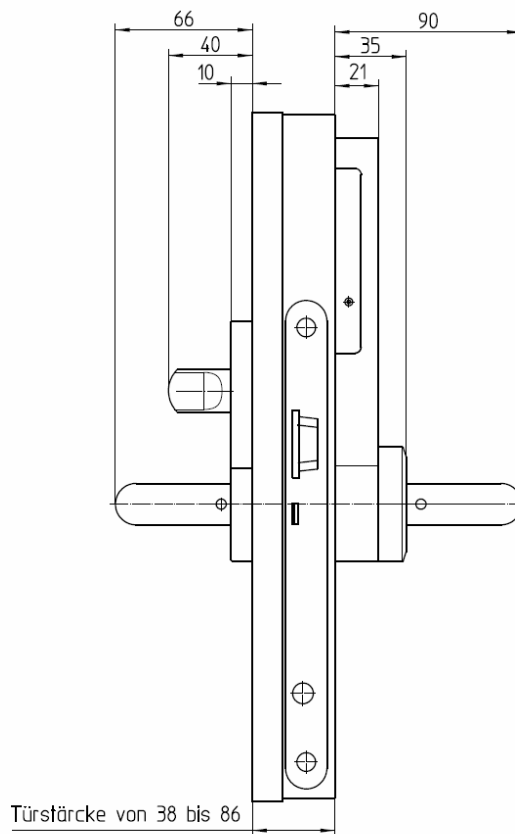
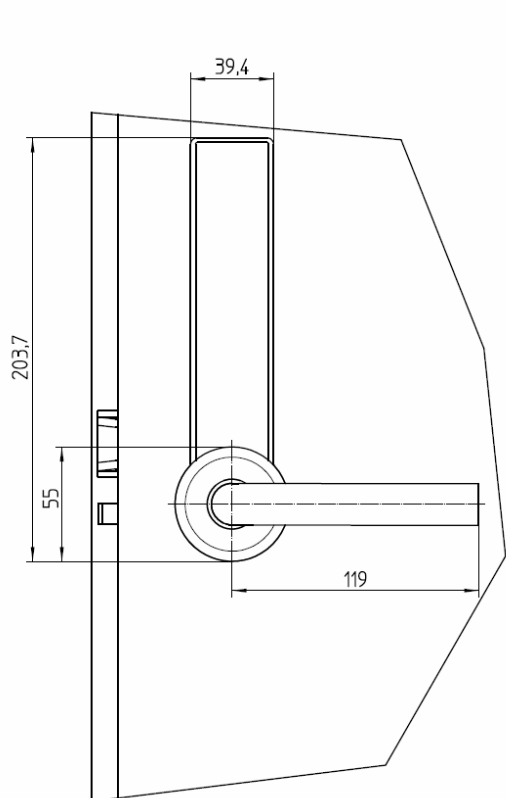
En cas de difficultés avec la fonction de fermeture, vérifier l'assise des rosettes, de la serrure à encastrer et du cylindre, et corriger si besoin est.

Remarque :

- Le bon fonctionnement du système de fermeture de porte SAFE-O-TRONIC® access DS n'est garanti que si les mouvements de la fonction de fermeture s'effectuent en souplesse.
- La fonction DND ne peut pas être vérifiée à l'aide de la TestKey. La fonction Do-not-disturb n'est disponible qu'après la programmation du système de fermeture de porte.

N°50201 Contrôle de la fonction Do-not-disturb

N°50201 Cotes Do-not-disturb

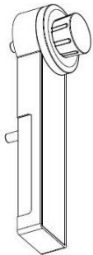
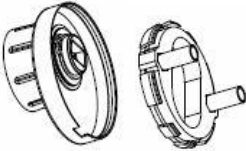
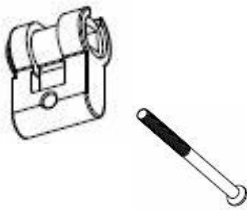


Remarque :

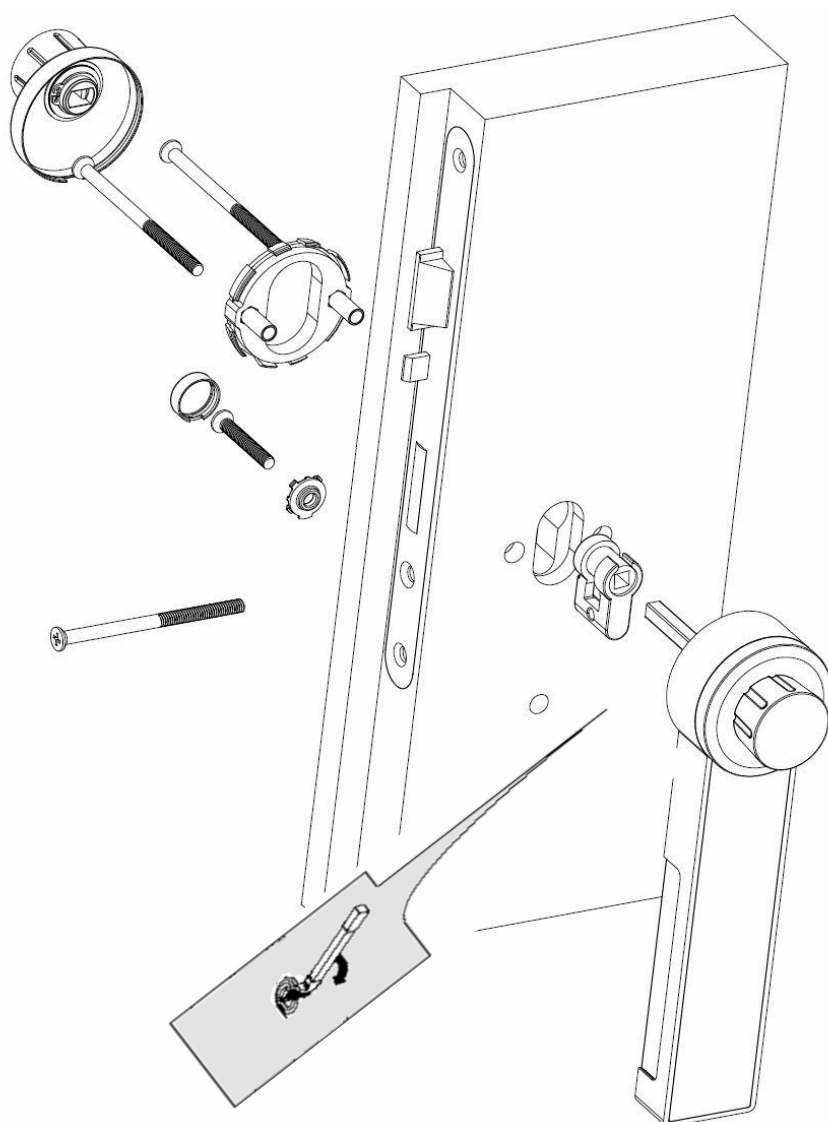
- Les indications relatives à la béquille se rapportent à une béquille de porte en L, type 203.
- Épaisseurs de porte < 38 mm et > 86 mm sur demande.
- Le trou de fixation supérieur doit être élargi à 12 mm pour le passage de câble.

SAFE-O-TRONIC® access DS-T n°50202

Étendue de la fourniture n°50202

	Désignation	n°50202.xDR	n°50202.xFS
	Unité de fermeture	X	FS
	Carré à crochet	X	X
2x 	vis M5 (longueur selon l'épaisseur de la porte)	X	X
	Vis M5 pour chapeau de vis (longueur selon l'épaisseur de la porte)	X	X
	Chapeau de vis avec support	X	X
	Bouton rotatif interne avec rosette Avec trous traversants	X	X
	Adaptateur cyl. avec vis	X	X

Montage n°50202



Remarques de montage :

1. L'adaptateur cyl. doit être utilisé et vissé à l'aide de la vis à tête cylindrique.
2. Le carré doit être accroché solidement dans le fouillot du mécanisme de fermeture.
3. Visser le mécanisme de fermeture côté intérieur de la porte.
4. Pour monter la rosette de pêne, visser d'abord les deux vis de fixation sur l'embase de rosette. Ce n'est qu'à ce stade que la rosette de couverture peut être placée sur l'embase.
5. La porte étant ouverte, vérifier le bon fonctionnement à l'aide d'une clé appropriée (voir page 18).

Contrôle de fonctionnement n°50202

Après montage, le bon fonctionnement du système de fermeture de porte doit être vérifié. Procéder comme indiqué ci-dessous :

1. Côté extérieur, la fonction de fermeture est vérifiée à l'aide de la TestKey. À cet effet, tenir la TestKey devant la fenêtre de lecture RFID. Si la TestKey est reconnue, les deux voyants verts clignotent alternativement et le bouton rotatif peut être actionné. Là encore, vérifier la souplesse des mouvements du pêne dans la serrure à encastrer.
2. Côté intérieur, la fonction de fermeture est vérifiée en actionnant le bouton rotatif.
3. Répéter cette opération pour le côté intérieur et le côté extérieur, avec la porte fermée.

En cas de difficultés avec la fonction de fermeture, vérifier l'assise des rosettes, de la serrure à encastrer et du cylindre, et corriger si besoin est.

Remarque :

- Le bon fonctionnement du système de fermeture de porte SAFE-O-TRONIC® access DS-T n'est garanti que si les mouvements de la fonction de fermeture s'effectuent en souplesse.
- Pour les systèmes SAFE-O-TRONIC® access DS200 et DS400, le bon fonctionnement peut aussi être vérifié à l'aide du Testcode.

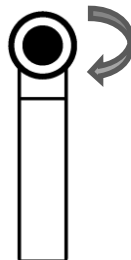
► Appuyer sur la touche 0



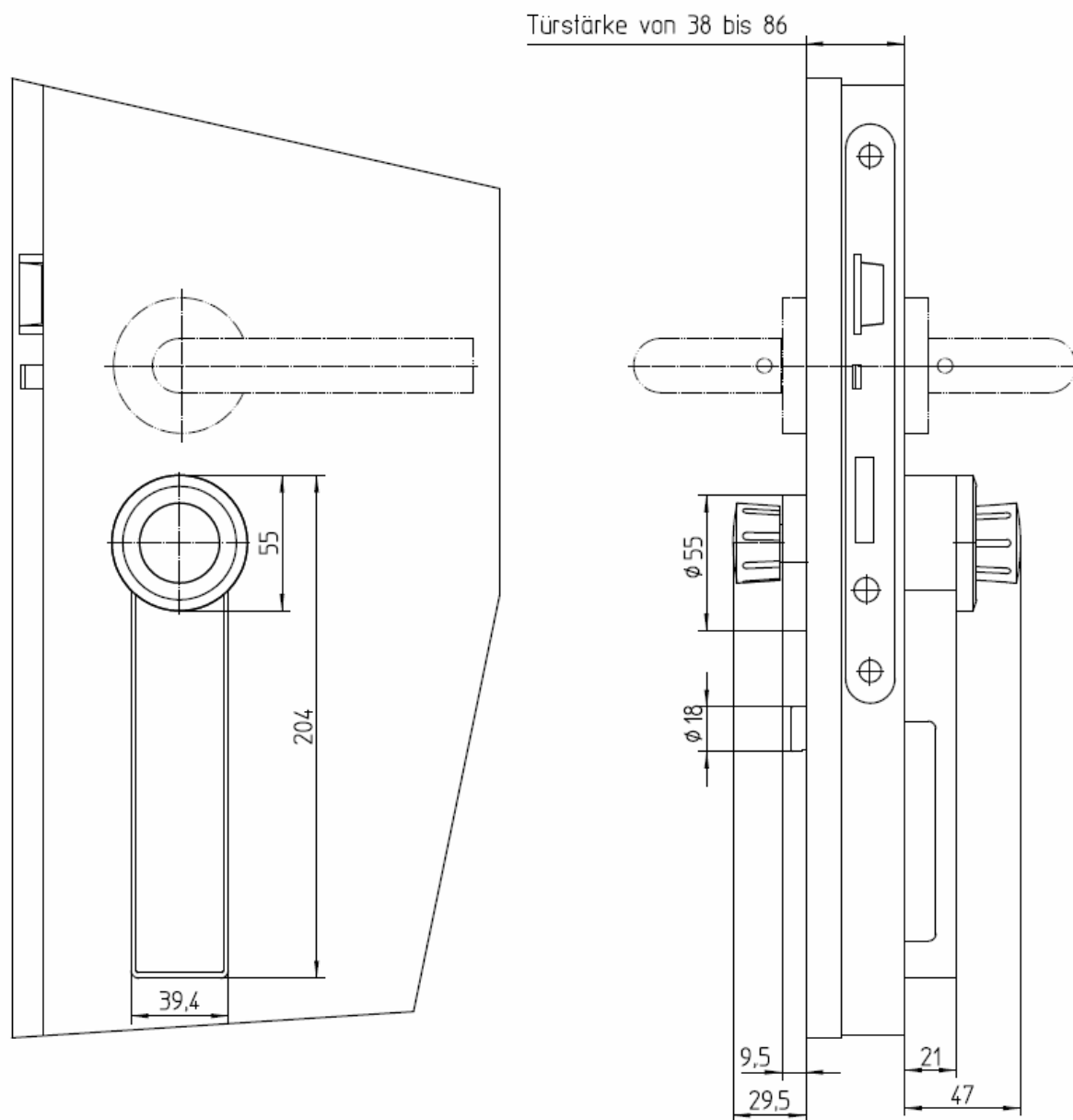
► Appuyer sur la touche OK



► Contrôle de fonctionnement n°50202



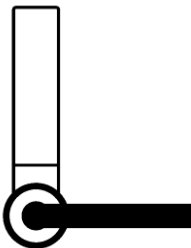
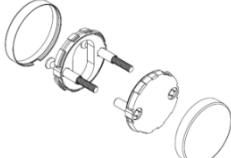
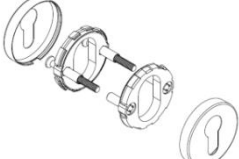
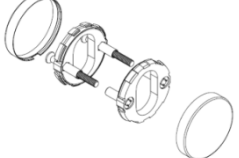
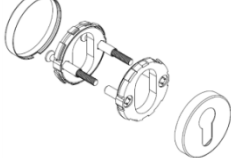
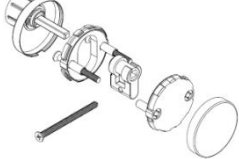
Cotes n°50202



Remarque : Épaisseurs de porte < 38 mm et > 86 mm sur demande.

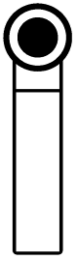
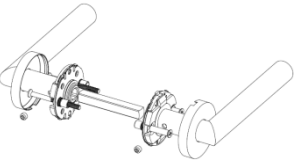
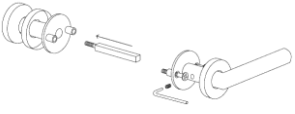
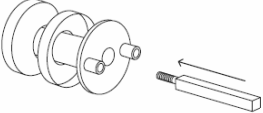
Accessoires

Plaques décoratives et rosettes

	Désignation
	Plaques décoratives (plaques Reno) Les plaques décoratives sont disponibles en plusieurs versions.
	N° 50299507 Jeu de rosettes 1 Extérieur : couverture aveugle, embase aveugle Intérieur : couverture aveugle, embase cyl.
	N° 50299508 Jeu de rosettes 2 Extérieur : couverture cyl., embase cyl. Intérieur : couverture cyl., embase cyl.
	N° 50299509 Jeu de rosettes 3 Extérieur : couverture aveugle, embase aveugle Intérieur : couverture cyl., embase cyl.
	N° 50299510 Jeu de rosettes 4 Extérieur : couverture aveugle, embase cyl. Intérieur : couverture aveugle, embase cyl.
	N° 50299511 Jeu de rosettes 5 Extérieur : couverture cyl., embase cyl. Intérieur : couverture aveugle, embase cyl.
	N° 50299512 Jeu de rosettes 6 Extérieur : couverture aveugle, embase aveugle Intérieur : couverture avec bouton rotatif, embase cyl.

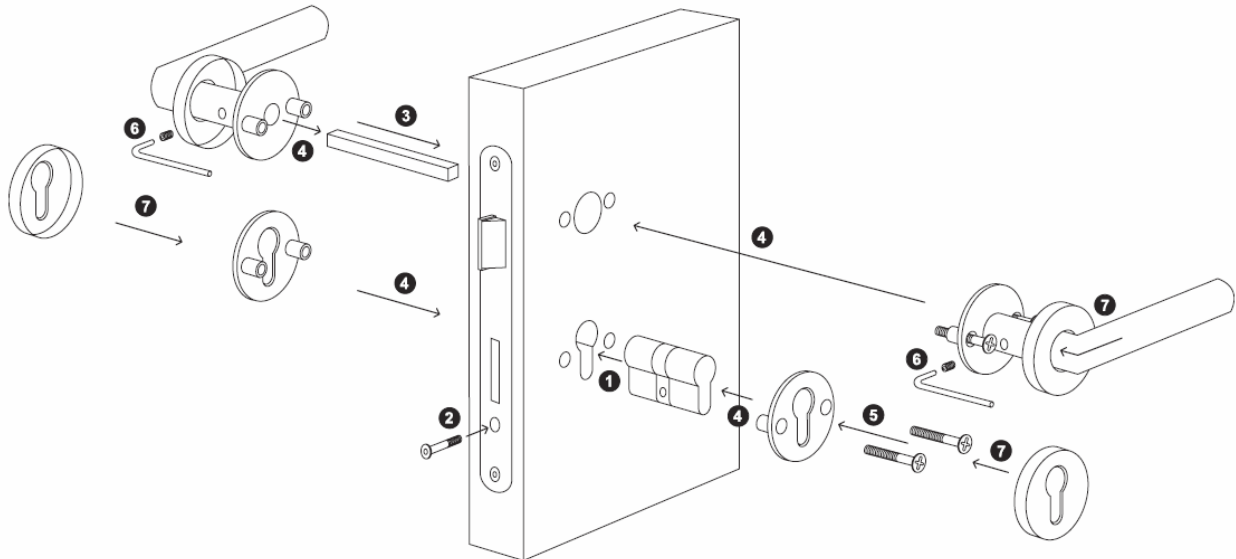
Remarque : toutes les rosettes de couverture ont une hauteur de montage égale à 9,5 mm

Plaques décoratives et garnitures de béquille n°50202

	Désignation
	Plaques décoratives (plaques Reno) Les plaques décoratives sont disponibles en plusieurs versions.
	N°50202.D – Garniture de béquille Les garnitures de béquille sont disponibles en plusieurs versions.
	N°50202.W – Garniture alternative Les garnitures alternatives sont disponibles en plusieurs versions.
	Bouton fixe type 820

Remarques de montage des accessoires

N°50202.D – Garniture de béquille



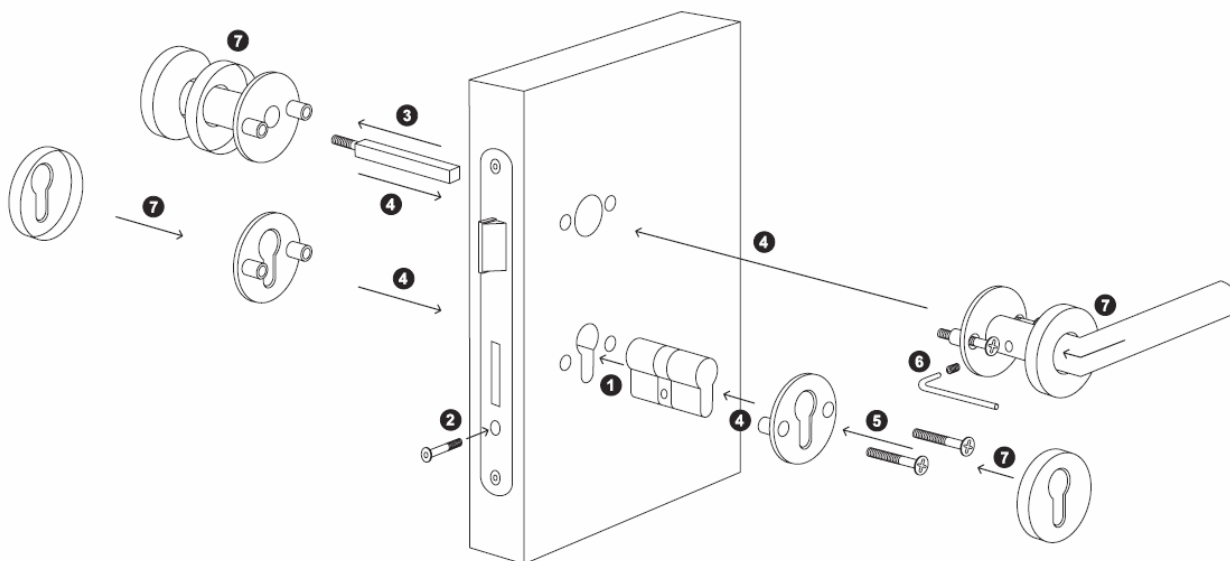
Remarques de montage :

1. Le cylindre doit être inséré.
2. Visser la vis à tête cylindrique.
3. Le carré doit être inséré dans le fouillot de la serrure et aligné avec lui.
4. Placer les garnitures de béquille du côté approprié et les visser ensemble.
5. Placer les embases de rosette et les visser ensemble.
6. Visser la vis sans tête des garnitures de béquille.
7. Plaquer les rosettes de couverture sur les embases de garniture de béquille.

Remarque :

La vis sans tête (vis autotaraudeuse à cuvette selon DIN 916 hard) de la béquille doit être serrée à un couple de 5 Nm.

N°50202.W – Garniture alternative



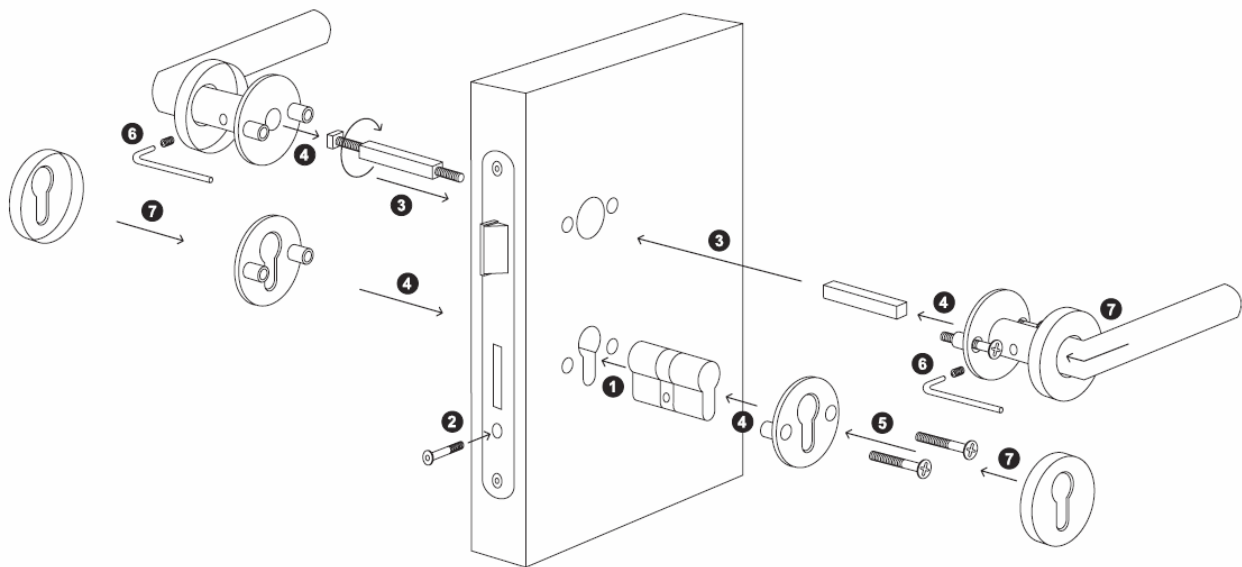
Remarques de montage :

1. Le cylindre doit être inséré.
2. Visser la vis à tête cylindrique.
3. Le carré doit être inséré dans le fouillot de la serrure et aligné avec lui.
4. Placer les garnitures de béquille du côté approprié et les visser ensemble.
5. Placer les embases de rosette et les visser ensemble.
6. Visser la vis sans tête des garnitures de béquille.
7. Placer les rosettes de couverture sur les embases de béquille, du bouton et des rosettes.

Remarque :

La vis sans tête (vis autotaraudeuse à cuvette selon DIN 916 hard) de la béquille doit être serrée à un couple de 5 Nm.

Garniture de béquille à carré en deux parties



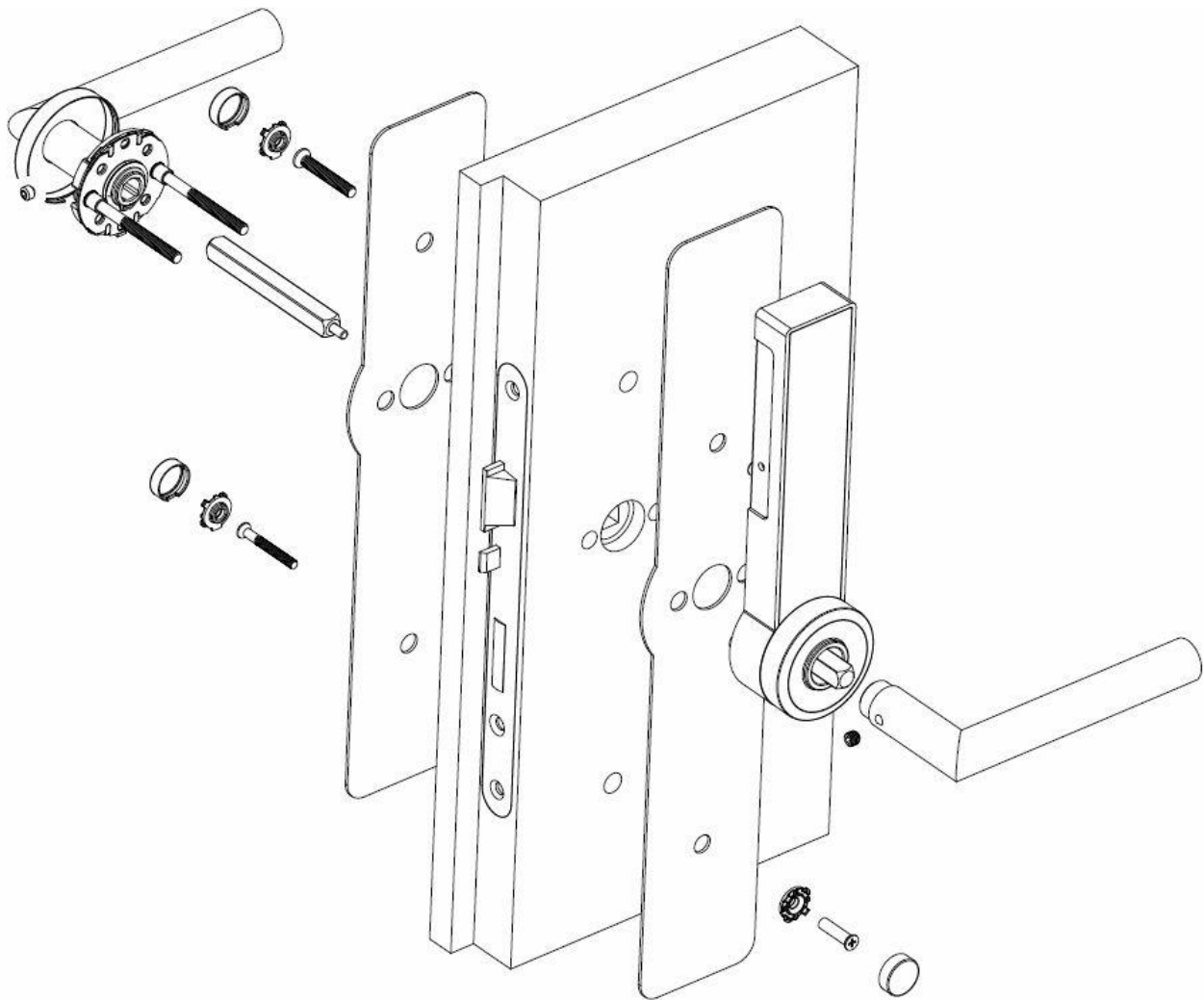
Remarques de montage :

1. Le cylindre doit être inséré.
2. Visser la vis à tête cylindrique.
3. Les deux parties du carré doivent être insérées dans le fouillot et vissées ensemble.
4. Placer les garnitures de béquille du côté approprié et les visser ensemble.
5. Placer les embases de rosette et les visser ensemble.
6. Visser la vis sans tête des garnitures de béquille.
7. Plaquer les rosettes de couverture sur les embases de garniture de béquille et de rosette.

Remarque :

La vis sans tête (vis autotaraudeuse à cuvette selon DIN 916 hard) de la béquille doit être serrée à un couple de 5 Nm.

Plaque décorative (plaque Reno)

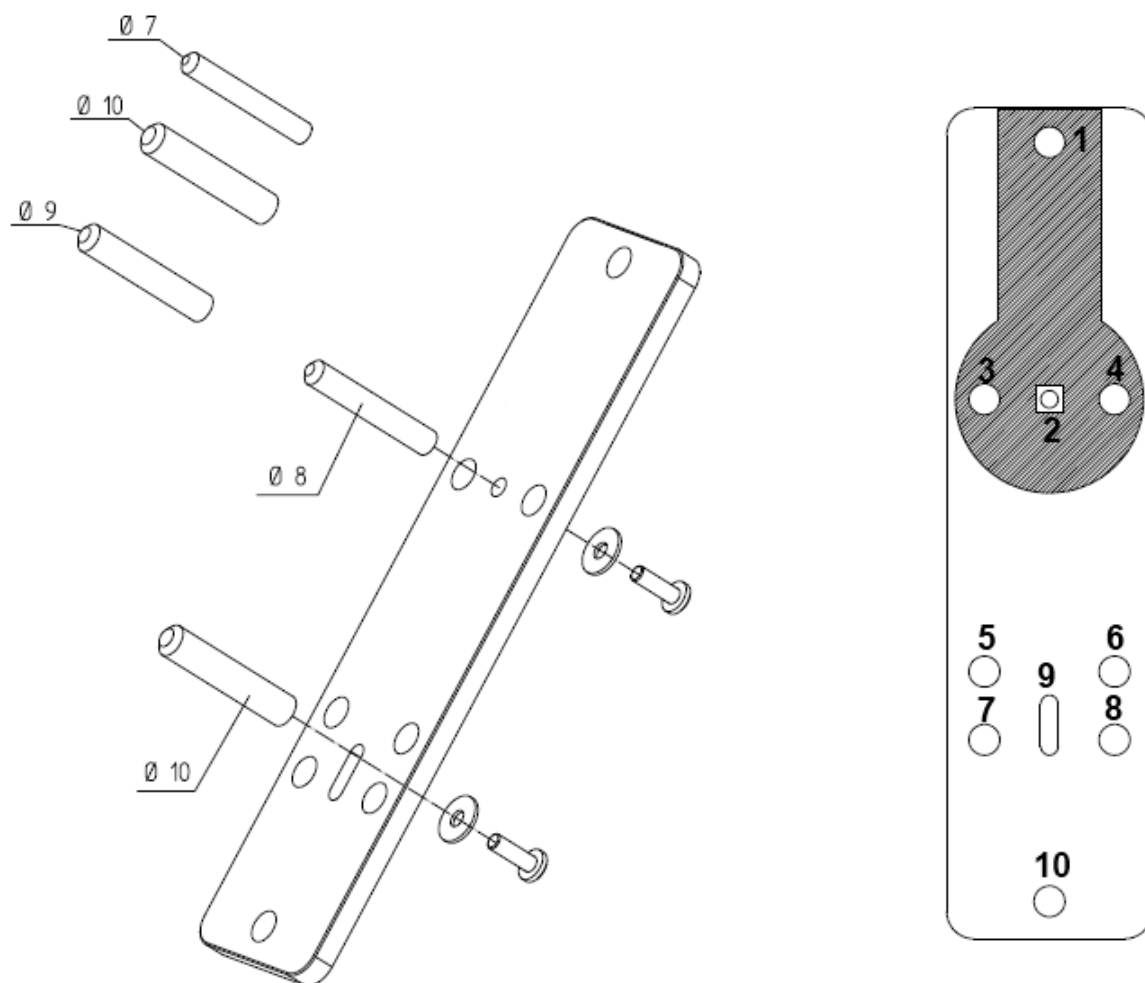


Remarque :

- Le montage du système de fermeture de porte avec des plaques décoratives pour cacher des trous ou des traversées n'est représenté ici qu'à titre d'exemple.
- Les plaques décoratives sont disponibles en plusieurs versions et en plusieurs tailles.

Gabarit de perçage DS n° 50299100

Le même gabarit de perçage est utilisable pour tous les système de fermeture de porte SAFE-O-TRONIC® access DS.



Remarque : l'exemple ci-dessus est celui d'une porte avec un fouillot de 8 mm et un trou de cylindre.

N°	Description
1	Fixation supérieure pour SAFE-O-TRONIC® access DS <i>Pour le montage Do-not-disturb, le trou de fixation doit être agrandi à 12 mm.</i>
2	Fouillot
3	Trous pour rosette de béquille ou fixation du SAFE-O-TRONIC® access DS
4	
5	Trous pour distance entre rosettes de 72 mm pour SAFE-O-TRONIC® access DS ou
6	fixation du SAFE-O-TRONIC® access DS-T
7	Trous pour distance entre rosettes de 92 mm pour SAFE-O-TRONIC® access DS ou
8	fixation du SAFE-O-TRONIC® access DS-T
9	Logement du goujon auxiliaire pour faciliter l'alignement horizontal, réglable pour distance cyl. de 70 à 92 mm
10	Fixation inférieure pour SAFE-O-TRONIC® access DS-T

Remarque :

Veiller à ne percer les trous de fixation que jusqu'au milieu de la porte de chaque côté.

Notes
